

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٠٤ لسنة ٢٠٠١

بشأن الموافقة على الخطابين المتبادلين الموقعين بالقاهرة بتاريخى

٤/١٠ و ٣٠/٤/٢٠٠١ ، بين حكومتى جمهورية مصر العربية ومملكة الدانمرك

بشأن تعديل الاتفاق الحكومى الموقع بين البلدين بتاريخ ١٢/٣/١٩٩٨

بخصوص منحة حكومية دانمركية لجمهورية مصر العربية

لإقامة مطحن لطحن وخلط الذرة بينها

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الخطابين المتبادلين الموقعين بالقاهرة بتاريخى ٤/١٠ و ٣٠/٤/٢٠٠١ ،

بين حكومتى جمهورية مصر العربية ومملكة الدانمرك بشأن تعديل الاتفاق الحكومى الموقع

بين البلدين بتاريخ ١٢/٣/١٩٩٨ بخصوص منحة حكومية دانمركية لجمهورية مصر

العربية لإقامة مطحن لطحن وخلط الذرة بينها ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٢ جمادى الآخرة سنة ١٤٢٢ هـ

(الموافق ١٠ سبتمبر سنة ٢٠٠١ م)

حسنى مبارك

صاحب السعادة السيد / كريستيان اولاد نبرج

سفير مملكة الدانمارك بالقاهرة

تحية طيبة وبعد ...

يشرفنى أن أؤكد استلامى كتابكم المؤرخ ٢٠٠١/٤/١٠ والذي نصه كما يلى :

« بالإشارة إلى الاتفاق الحكومى بين جمهورية مصر العربية ومملكة الدانمارك بشأن منحة حكومية دانماركية لجمهورية مصر العربية لإقامة مطحن لطحن وخلط الذرة بينها .

صاحب السعادة :

تم فى ١٢ مارس ١٩٩٨ توقيع الاتفاق المشار إليه بعالیه بين دولتيها والتصديق عليه من مجلس الشعب فى ديسمبر ١٩٩٨ .

كان من المتوقع البدء فى تنفيذ المشروع فى ١٩٩٧/١٩٩٨ ، ولكن خلال الفترة ما بين التصميم المبدئى للمشروع والموافقة النهائية عليه من كافة السلطات المعنية فى الدانمارك ومصر ، أدت مراجعة تكنولوجيا جديدة للطحن - تم تقديمها من خلال المساعدات الدانماركية إلى مطحن آخر بالإسكندرية - إلى التوصية بإتاحة استخدام هذه التكنولوجيا أيضا فى مطحن بنها ، وتبع ذلك طلب المستفيد المصرى (وزارة التموين والتجارة الداخلية) بزيادة قدرة المطحن الجديد وأسلوب الخلط .

أدى تقديم التكنولوجيا الجديدة وزيادة قدرة الطحن إلى ضرورة مراجعة الميزانية وإعادة طرح مناقصة المشروع .

ويشرفنى بأن أخطر سعادتكم بأن حكومة مملكة الدانمارك قد قبلت الميزانية المعدلة للمشروع . ولتسهيل تنفيذ المشروع طبقاً للمراجعة المشار إليها بعالیه فإنه ليشرفنى أيضا أن اقترح تعديل الاتفاق الحكومى على النحو التالى :

اولا :

المقدمة

الفقرة الأولى : تستبدل عبارة مبلغ ١٩,٤١٥ مليون كرون دانماركى بعبارة مبلغ ٣١,١ مليون كرون دانماركى .

ثانيا :

مادة (٦)

التزامات حكومة الدانمارك

تقدم حكومة الدانمارك مايلى بغرض التنفيذ الفعال للمشروع :

مليون كرون دانمركى	
١,١	١ - إعادة تأهيل المباني
١٨,٨	٢ - آلات ومعدات
-,٧	٣ - توريدات لمدة عامين
-,٥	٤ - شحن حتى الموقع
٤,٥	٥ - تركيب وتشغيل
-,٥	٦ - تدريب فى الموقع
٢,٢	٧ - مهندس استشارى
٢,٨	٨ - طوارئ (١٠٪)
٣١,١	الإجمالى

صاحب السعادة :

إذا وافقتم على محتويات هذا الخطاب ، فإننى اقترح أن يشكل هذا الخطاب مع رد سعادتكم اتفاقا بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة مملكة الدانمارك على تعديل الاتفاق الحكومى المؤرخ ١٢ مارس ١٩٩٨ كما هو منصوص عليه به عليه .

يدخل الاتفاق المعدل للاتفاق المذكور حيز النفاذ من تاريخ تلقى حكومة مملكة الدانمارك إخطاراً من حكومة جمهورية مصر العربية يفيد إتمام كافة الإجراءات الدستورية من جانب حكومة جمهورية مصر العربية .

ورداً على ذلك فإنه ليشرفنى أن أؤكد موافقة حكومة جمهورية مصر العربية على ماسبق . وإننى انتهز هذه الفرصة لأجدد لسعادتكم تأكيدى بعظيم احترامى .

القاهرة فى ٣٠ / ٤ / ٢٠٠١

وزير التخطيط

والدولة للتعاون الدولى

د. أحمد الدرش

السيد الدكتور / أحمد الدرش

وزير التخطيط والدولة للتعاون الدولي

بالإشارة إلى : الاتفاق الحكومي بين جمهورية مصر العربية ومملكة الدانمارك بشأن
منحة حكومية دانماركية لجمهورية مصر العربية لإقامة مطحن لطحن وخطط الذرة بينها .
صاحب السعادة :

تم في ١٢ مارس ١٩٩٨ توقيع الاتفاق المشار إليه بعاليه بين دولتيها والتصديق
عليه من مجلس الشعب في ديسمبر ١٩٩٨

كان من المتوقع البدء في تنفيذ المشروع في ١٩٩٧/١٩٩٨ ، ولكن خلال الفترة ما بين
التصميم المبدئي للمشروع وحتى الموافقة النهائية عليه من كافة السلطات المعنية في الدانمارك
ومصر ، أدت مراجعة تكنولوجيا طحن جديدة - تم تقديمها من خلال المساعدات
الدانماركية لطحن آخر بالإسكندرية - إلى التوصية بإتاحة استخدام هذه التكنولوجيا
أيضا في مطحن بنها ، وتبع ذلك طلب المستفيد المصري (وزارة التموين والتجارة
الداخلية) بزيادة قدرة المطحن الجديد وأسلوب الخلط .

أدى تقديم التكنولوجيا الجديدة وزيادة قدرة الطحن إلى ضرورة مراجعة الميزانية
وإعادة طرح مناقصة المشروع .

ويشرفني بأن أخطر سعادتك بأن حكومة مملكة الدانمارك قد قبلت الميزانية
المعدلة للمشروع . ولتسهيل تنفيذ المشروع طبقاً للمراجعة المشار إليها بعاليه فإنه ليشرفتني
أيضا أن أقترح تعديل الاتفاق الحكومي على النحو التالي :

أولا :

المقدمة

الفقرة الأولى : تستبدل عبارة مبلغ ١٩,٤١٥ مليون كرون دانماركي بعبارة
مبلغ ٣١,١ مليون كرون دانماركي .

ثانياً :

مادة (٦)

التزامات حكومة الدانمارك

تقدم حكومة الدانمارك ما يلى بغرض التنفيذ الفعال للمشروع :

مليون كرون دانماركى

١ - إعادة تأهيل المباني	١,١
٢ - آلات ومعدات	١٨,٨
٣ - توريدات لمدة عامين	٧,٧
٤ - شحن حتى الموقع	٥,٥
٥ - تركيب وتشغيل	٤,٥
٦ - تدريب فى الموقع	٥,٥
٧ - مهندس استشارى	٢,٢
٨ - طوارئ (١٠٪)	٢,٨
الإجمالى	٣١,١

صاحب السعادة :

إذا وافقتم على محتويات هذا الخطاب ، فإننى اقترح أن يشكل هذا الخطاب مع رد سعادتكم اتفاقاً بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة مملكة الدانمارك على تعديل الاتفاق الحكومى المؤرخ ١٢ مارس ١٩٩٨ كما هو منصوص عليه به عليه .

يدخل الاتفاق المعدل للاتفاق المذكور حيز النفاذ من تاريخ تلقى حكومة مملكة الدانمارك إخطاراً من حكومة جمهورية مصر العربية يفيد إتمام كافة الإجراءات الدستورية من جانب حكومة جمهورية مصر العربية .

وإننى لانتهاز هذه الفرصة لأجدد تأكيدى لسعادتكم بعظيم تقديرى .

القاهرة فى ١٠/٤/٢٠٠١

سفير الدانمارك

كرستيان اولد نبرج